

# Finances

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Association nationale pour le développement du tourisme**

Band (Jahr): **10 (1927)**

PDF erstellt am: **22.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*La saison de printemps 1927* a été généralement bonne, surtout à Lugano, Locarno et Montreux, dont les hôtels ont été favorisés par une affluence de touristes très satisfaisante et supérieure à celle de l'année précédente.

*La saison d'été 1927*, comme les précédentes, malheureusement, a beaucoup souffert du mauvais temps et spécialement du froid qui survint dans la seconde moitié du mois d'août. Néanmoins, on a pu constater une augmentation générale des touristes, et, tout compte fait, la saison a été relativement bonne, bien que très courte. Les chiffres de 1926 ont été partout dépassés. La question du change, qui a exercé une influence défavorable sur le tourisme suisse, a pris un autre aspect, car la hausse et la stabilisation des monnaies française, belge et italienne ont permis aux ressortissants de ces pays de revenir séjourner chez nous. D'autre part, les touristes suisses se sont rendus moins nombreux à l'étranger et ont plutôt villégiaturé dans nos stations.

Nous publierons plus tard un rapport complet sur le mouvement des étrangers en 1927.

## F. FINANCES.

Les problèmes qui s'imposent à nous dans le domaine de la propagande à l'étranger sont nombreux et font l'objet d'un examen suivi. Leur solution dans un sens conforme aux intérêts du tourisme suisse est souvent difficile, même impossible étant données nos ressources financières limitées. Nous sommes donc obligés de restreindre notre activité et de renvoyer à plus tard l'exécution de l'une ou l'autre tâche que nous aimerions aborder sans délai.

Parmi les travaux qui mériteraient d'être poussés et de recevoir une solution rapide, indiquons les suivants :

Prise de films, tirage de nombreuses copies positives et conclusion de contrats avec des entreprises de cinéma en vue du roulement de ces films à l'étranger.

Edition de brochures, guides et albums plus richement illustrés et d'un tirage plus élevé.

Développement spécial de quelques-unes de nos agences et création de nouvelles représentations de notre Office à l'étranger.

Organisation d'expositions suisses à l'étranger (tourisme et trafic, beaux-arts, sports, stations balnéaires et climatiques, etc.) Participation plus active à certaines expositions internationales.

Publication et diffusion d'ouvrages de luxe consacrés aux beaux-arts en Suisse.

Organisation plus fréquente de voyages d'étude en Suisse pour journalistes, écrivains, médecins, fonctionnaires des agences de voyages, etc.

Réclame lumineuse dans les grandes villes de l'étranger.

Publicité plus frappante et plus suivie dans les principaux périodiques et journaux en faveur de nos stations d'étrangers et de nos institutions scolaires.

Organisation de conférences avec projections lumineuses.

Développement de la propagande rédactionnelle dans la presse étrangère.

Développement de nos services relatifs à la réunion de photos, clichés et tableaux, ainsi qu'à leur prêt.

Propagande spéciale et intense en faveur des institutions d'éducation et d'instruction.  
Encouragement à l'aviation touristique.

Il paraît inutile de rappeler l'importance du tourisme pour l'économie nationale suisse et la couverture du déficit du bilan commercial. Sur ce point, nos économistes reconnaissent unanimement que le mouvement des étrangers ne profite pas seulement aux hôtels et aux entreprises de transports, mais à toutes les branches de notre activité économique : agriculture, industrie, commerce, banque, services publics, fisc, etc. Les sommes importées par les touristes étrangers se déversent par mille canaux dans les milieux les plus divers. Le développement de l'industrie touristique, qui est intimement liée à la nature même de notre pays, est par conséquent d'un intérêt général.

L'Office ose donc compter sur l'appui croissant de tous, autorités, agriculteurs, industriels, commerçants, banquiers, etc. pour lui permettre de résoudre les problèmes que lui impose la concurrence des autres pays, où l'on comprend toujours plus que les subventions à la propagande touristique représentent une *dépense productive*.

En 1927, les recettes totales de l'Office, y compris l'excédent de l'exercice 1926 de fr. 3.059,99, se sont élevées à fr. 570.093,66 (budget fr. 520.399,99) en regard d'un total de dépenses de fr. 571.535,74 (budget fr. 541.600.—) ; les comptes de l'exercice 1927 bouclent donc avec un déficit de fr. 1442,08 (budget fr. 21.200.—). Il faut remarquer qu'il a été mis à la charge de l'exercice 1927 une somme de dépenses de fr. 8260.— qui aurait dû être payée en 1926.

Au 31 décembre 1927, un seul poste de fr. 8000.— n'était pas soldé, mais il figure au compte des dépenses de propagande et au passif du bilan.

Les subventions et cotisations s'élèvent à fr. 463.525.— au lieu de fr. 433.340.— prévus au budget.

En terminant, nous saisissons l'occasion pour adresser nos remerciements aux autorités, aux entreprises publiques et privées pour l'appui bienveillant qu'elles nous ont accordé et nous les prions de nous continuer leur précieuse sympathie et leur collaboration.

## OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME

*Le Président du Comité de Direction :*

E. TOBLER.

*Le Directeur :*

A. JUNOD.

Le Conseil du Tourisme a, dans sa séance du 26 avril 1928, approuvé le présent rapport ainsi que le compte d'exploitation et le bilan qui y sont annexés et propose à l'Assemblée générale de les adopter.

Au nom du Conseil du Tourisme :

*Le Secrétaire :*

JATON.

*Le Président :*

KUNZ.